

สำนวนสำคัญ

ひょうげんしゅう

表現集

タイ語

日本語

1. การทักทาย

อรุณสวัสดิ์

สวัสดี

สบายดีหรือคะ/ครับ

สบายดีค่ะ/ครับ

เริ่มกันเถอะ

วันนี้ขอจบไว้เพียงเท่านี้

ลาก่อน

เจอกันใหม่พรุ่งนี้

เจอกันใหม่สัปดาห์หน้า

1. あいさつ

おはようございます。

こんにちは。

お元気ですか。

はい、元気です。

じゃ、始めましょう。

今日はこれで終わります。

さようなら。

またあした。

また来週。

2. การสั่ง

ยืนตรง

ทำความเคารพ

นั่งที่ได้

กรุณาเงียบด้วยค่ะ/ครับ

กรุณารอดด้วยค่ะ/ครับ

กรุณาพูด

กรุณาพูดดังๆ

กรุณาพูดอีกครั้ง

กรุณาฟัง

กรุณาฟังให้ดี

กรุณาฟังอีกครั้ง

กรุณาดู

กรุณามองมาด้านหน้า

กรุณามองที่กระดาน

กรุณาเข้ามา

กรุณามาทางนี้

กรุณาส่งมาด้านหน้า

กรุณากลับไปนั่งที่

กรุณานั่งลง

กรุณายืนขึ้น

2. 指示

起立。

礼。

着席。

静かにしてください。

待ってください。

言ってください。

もっと大きい声で言ってください。

もう一度言ってください。

聞いてください。

よく聞いてください。

もう一度聞いてください。

見てください。

前を見てください。

黒板を見てください。

入ってください。

こちらへ来てください。

まえに出てください。

席についてください。

座ってください。

立ってください。

กรุณาเริ่ม

はじめてください。

กรุณาหยุด

やめてください。

1, 2 เริ่ม!

せーの。

ทุกคน ทำร่วมกัน

みんな、いっしょに。

เตรียมพร้อม... เริ่ม!

ようい
用意、どん。

ลบกระดาน

こくばん け
黒板を消します。

กรุณาลบกระดาน

こくばん け
黒板を消してください。

กรุณาอ่าน

よ
読んでください。

กรุณาเขียน

か
書いてください。

กรุณารีบ

いそ
急いでください。

กรุณาทำไวๆ

はや
早くしてください。

กรุณาเอาตำราเรียนขึ้นมา

きょう かしょ だ
教科書を出してください。

กรุณาเก็บตำราเรียน

きょう かしょ
教科書をしまってください。

ช่วยส่งปากกาให้หน่อยค่ะ/ครับ

ペンを出してください。

กรุณาเปิดไปหน้าที่.....

～ページを開いてください。

กรุณาปิดตำราเรียน

きょう かしょ と
教科書を閉じてください。

กรุณาดูที่หน้าที่.....

～ページを見てください。

กรุณานำเสนอ

はっぴょう
発表してください。

กรุณายกมือขึ้น

て であ
手を挙げてください。

กรุณาเอามือลง

て でお
手を下ろしてください。

กรุณาส่งการบ้าน

しゅくだい だ
宿題を出してください。

กรุณาแบ่งกลุ่ม

グループを作ってください。

กรุณาเลือกหัวหน้ากลุ่ม

グループでリーダーを決めてください。

หัวหน้ากลุ่มมาหน้าชั้น

グループのリーダーは前に来てください。

กรุณาจับคู่

ペアになってください。

คนต่อไป

つぎ ひと
次の人。

3. การทวนสอบความเข้าใจ

มีคำถามไหมคะ/ครับ

3. 確認

しつもん
質問はありますか。

เข้าใจไหมคะ/ครับ

わかりましたか。

ดีไหมคะ/ครับ

いいですか。

พร้อมหรือเปล่าคะ/ครับ

じゅん び
準備はいいですか。

ลำดับของใครคะ/ครับ

だれの ばん ですか。

ต่อไปใครคะ/ครับ

つぎ
次はだれですか。

4. การกล่าวชมเชย

ดีค่ะ/ครับ
 ทำได้ดีมากค่ะ/ครับ
 สดุดยอมากค่ะ/ครับ
 ไม่เป็นไร
 ถูกต้อง
 เป็นคำถามที่ดีมากเลยค่ะ/ครับ
 ใกล้เคียง
 เกือบแล้ว
 ปรบมือให้ด้วยค่ะ/ครับ
 ยินดีด้วย
 พยายามเข้านะ
 ทำได้แน่นอน
 อีกนิดเดียวเท่านั้นเอง

4. ほめることば

いいですね。
 よくできました！
 すごい！／すばらしい！
 だいじょうぶ
大丈夫です。
 あ
合っています。
 いい質問ですね。
 ちか
近い！
 おしい！
 ぱくしゅ
拍手しましょう。
 おめでとう！
 がんばって。
 できますよ！
 あともう少しです。

5. เกม

กรุณาเลือกการ์ด
 กรุณาหยิบการ์ด
 กรุณาทำตามลำดับ
 เร็วเข้า!
 ไม่มีเวลาแล้ว!
 หมดเวลาแล้ว!
 ก็คะแนน?
 ทีมนี้เป็นผู้ชนะ
 เสมอ
 แพ้

5. ゲーム

カードを選んでください。
 カードを取ってください。
 じゅんばん
順番にやってください。
 いそ
急いで！
 じかん
時間がありませんよ。
 じかん
時間です。
 なんてん
何点ですか。
 このチームが勝ちです！
 ひ
引き分けです。
 ま
負けです。

6. การพบปะ

วันนี้มีเรียน 2 ชั่วโมง
 ตั้งแต่...โมง มาเจอเจอกันเถอะ
 ตั้งแต่...โมง มาดูหนังสือเถอะ
 ชั่วโมงที่....
 พักกลางวัน
 โอวาท(หน้าเสาธง)
 ชั่วโมงทำความสะอาด

6. 打ち合わせ

きょう じゅぎょう じかん
今日は授業が2時間あります。
 じ じかん
○時から打ち合わせをしましょう。
 じ べんきょうかい
○時から勉強会をしましょう。
 じ かんめ
○時間目
 ひるやす
昼休み
 ちょうらい
朝礼
 そうじ じかん
掃除の時間

กำหนดการวันนี้

ไม่เป็นไรใช่ไหม?

คิดอย่างไร?

ทำอะไรดี?

ทำอย่างไรดี?

อยากทำอะไร?

นี่มีความหมายว่าอย่างไร?

.....ในภาษาญี่ปุ่นคืออะไร?

มีไอเดียอะไรบ้างไหม?

มีไอเดียอื่นๆอีกไหม?

ไอเดียดีจัง

อย่างนี้เอง

ลองทำดูกันเถอะ

นักเรียนจะมีปฏิกิริยาอย่างไรนะ

น่าสนใจ

กรุณาทำใบงานด้วย

ช่วยถ่ายเอกสารใบงานนี้....แผ่น

การเรียนการสอนเป็นอย่างไรบ้าง

มีส่วนที่ต้องแก้ไขในคาบเรียนต่อไป

หรือไม่

ตรงนี้ได้ดีแล้ว

ตรงนี้ได้ไม่ค่อยดี

ทำอย่างไรจึงจะดีขึ้น

ช่วยเตรียม.....ให้หน่อย

ช่วยตรวจการบ้านให้หน่อย

ช่วยตรวจเรียงความให้หน่อย

今日の予定です。

大丈夫ですか。

どう思いますか。

何をしましょうか。

どうしましょうか。

何をしたいですか。

これはどういう意味ですか。

〇〇は日本語で何ですか。

何かアイディアはありませんか。

他のアイディアはありませんか。

いいアイディアですね。

なるほど。

やってみましょう。

生徒の反応が楽しみです。

プリントを作ってください。

このプリントを〇枚、コピーしてください。

授業はどうでしたか。

次の授業で直したほうがいいところがありますか。

ここはうまくいきました。

ここはあまりうまくいきませんでした。

どうしたら、よくなるでしょうか。

〇〇の準備をお願いします。

宿題のチェックをお願いします。

作文の添削をお願いします。

7. การสอบ

จะสอบวันที่....

สอบตั้งแต่เวลา....ถึงเวลา.....

ข้อสอบออกตั้งแต่บทที่.....ถึงบทที่.....

ในส่วนข้อสอบ.....ฉันจะเป็นคนทำ

ช่วยทำในส่วนข้อสอบ.....ได้ไหม

ช่วยตรวจข้อสอบให้หน่อย

กรุณาลงคะแนนลงตรงนี้ให้ด้วย

7. テスト

〇日にテストをします。

テストは〇時から〇時までです。

テストの範囲は〇課から〇課までです。

〇〇テストは、わたしが作ります。

〇〇テストを作っていただけませんか。

テストの採点をお願いします。

点数をここに記入してください。

กรุณาลงคะแนนใน Excel ให้ด้วย
นักเรียนทำ.....ได้ดีมากค่ะ/ครับ
นักเรียนทำ.....ได้ไม่ดีเลยค่ะ/ครับ
มาทบทวนตรงจุดนี้กันเถอะ
ช่วยฟีดแบ็กการสอบให้หน่อย

点数^{てんすう}を Excel に入^{にゅうりよく}力^{りき}してください。
生徒^{せいと}は、〇〇がよくできていますね。
生徒^{せいと}は、〇〇はできていませんね。
ここを復習^{ふくしゅう}しましょう。
テストのフィードバック^{ねが}をお願いします。

8. อื่นๆ

ผู้อำนวยการ
รองผู้อำนวยการ
รองผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ
อาจารย์ผู้รับผิดชอบ
ครูพี่เลี้ยง
ฝ่ายธุรการ
หัวหน้าชั้น

8. その他^た

校長先生^{こうちょうせんせい}
教頭先生^{きょうとうせんせい}
教務主任^{きょうむしゅにん}
担任の先生^{たん にん せんせい}
指導教員^{しどうきょういん}
事務員^{じむいん}
学級委員長^{がっきゅう いんちょう}